

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

Департамент образования города Москвы
Самарский филиал
Государственного автономного образовательного учреждения
высшего образования города Москвы
«Московский городской педагогический университет»

Филологический факультет
Кафедра английской филологии

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) «Перевод и межкультурная коммуникация»**

Самара 2018

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

Требования и методические указания составлены в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 7 августа 2014 г. N 940.

Разработчик: Вохрышева Е.В., доктор филологических наук, профессор каф. английской филологии и СТОИЯ

© ГБОУ ВПО МГПУ, 2018

© Кафедра английской филологии, 2018

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

Содержание

Введение	3
Курсовая работа.....	6
Формы и виды курсовых работ.....	6
Этапы выполнения курсовой работы.....	7
Порядок защиты курсовых работ.....	18
Литература.....	19
Приложения.....	20

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

ВВЕДЕНИЕ

Выпускники высшей школы должны иметь хорошую профессиональную подготовку, отвечающую требованиям современной культуры, развивать систему профессиональных умений и компетенций, владеть методами научных исследований, видеть перспективу развития профессии.

Курсовые работы помогают обучающемуся повысить уровень теоретического мышления, развить способность соотносить понятийный аппарат лингвистических дисциплин с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности, закрепить знания, полученные в процессе изучения различных дисциплин, сформировать навыки самостоятельного решения творческих задач.

КУРСОВАЯ РАБОТА

Курсовые работы выполняются обучающимися по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, программе Перевод и межкультурная коммуникация на 1, 2 и 3 курсах. Курсовые выполняются в рамках таких дисциплин как Практическая фонетика (1 курс), Основы теории первого иностранного языка (Лексикология) (2 курс), Методика преподавания иностранных языков (3 курс).

Цели выполнения курсовой заключаются в следующем:

- в углублении знаний по теоретическим проблемам общепрофессиональных и специальных дисциплин;
- в практическом применении теоретических знаний и методов лингвистического анализа, переводоведческого анализа и методик обучения иностранным языкам в практике анализа языковых или дидактических явлений;
- в профилизации теоретической базы и практических навыков, полученных в процессе обучения, в соответствии со специализацией и профилем подготовки обучающегося, кругом его лингвистических интересов и потребностями реальной профессиональной деятельности.

Формы и виды курсовых работ

Курсовые работы могут быть *реферативного, рекомендательно-методического, научно-исследовательского* характера.

Курсовая работа *реферативного* плана обычно представляет собой аналитический обзор литературы по проблеме. Она должна демонстрировать степень овладения обучающимся технологией работы с литературой,

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

освоения обучающимся сравнительного анализа явлений и источников лингвистической направленности. Обучающийся отвечает за достоверность приведенной в работе информации.

В процессе работы над темой необходимо раскрыть ее значение, проследить степень теоретической разработанности проблемы у различных авторов, всесторонне раскрыть отдельные аспекты вопроса, выявить недостаточно разработанные проблемы, требующие более глубокого изучения, сделать аргументированные выводы и предложения.

Курсовые работы реферативного характера выполняются (могут представляться) обучающимися 1 курса очного отделения.

Курсовая работа *рекомендательно-методического* характера является шагом к научно-исследовательской. Она может быть посвящена определенным трудностям языкового строя иностранного языка (грамматического, лексико-грамматического, лексического планов). Подобная работа предполагает объемную работу по исследованию эмпирического материала, систематизацию его по определенным критериям, принципам, правилам, а также предложение определенных рекомендаций по использованию данных явлений или по специфике его функционирования в системе данного языка. Возможно также представление сравнительного анализа языковых явлений в системах нескольких языков (в том числе и сопоставление с родным языком). В подобной работе может отсутствовать глубокое теоретическое осмысление проблемы, но быть представлен яркий практический анализ языкового материала.

Подобная работа может выполняться на 2 курсе.

Научно-исследовательская курсовая работа предполагает как аналитический обзор литературы по теоретическим и практическим аспектам научной проблемы, так и проведение эмпирического исследования конкретного языкового явления определенного иностранного языка, либо сопоставительного исследования в разных (или многих) языках, экспериментальную работу психолингвистического или методического плана.. Эмпирическое исследование может затрагивать синхронный, диахронный или исторический уровни функционирования языкового феномена. Для выполнения исторического или диахронного (подход, связанный с изучением нескольких периодов исторического развития явления) исследования следует обращаться к фактическому материалу изучаемых периодов, хранящемуся в фондах библиотек и архивах. Кроме описания эмпирического материала предполагается их объяснение, характеристика сущности и анализ взаимосвязей исследуемых объектов, процессов или явлений.

Работы научно-исследовательского характера выполняются обучающимися 2 и 3 курсов.

ЭТАПЫ ВЫПОЛНЕНИЯ КУРСОВОЙ РАБОТЫ

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

1. Предварительный этап.

Работа начинается с выбора темы. Тематика курсовых работ предлагается руководителем. Обучающийся имеет право самостоятельно выбрать тему из предложенного кафедрой списка. Однако возможно ее формулирование совместно с исполнителем в соответствии с его кругом интересов, большей информированностью по каким-либо вопросам.

Тематика обновляется и утверждается на заседаниях кафедры. Общие сведения о курсовых работах и требованиях к их выполнению доводятся до обучающихся на курсовых собраниях и конкретизируются в процессе консультационной работы по научно-исследовательской работе обучающихся с руководителем.

От правильного выбора темы курсовой работы в значительной степени зависит успех ее написания и защиты.

**Примерная тематика курсовых работ по дисциплине
«Практическая фонетика»:**

1. Фонетические характеристики фонологической системы современного английского литературного языка в сопоставлении с китайским языком
2. Особенности реализации звуков в песенном дискурсе
3. Фонетические особенности воздействующей речи (на материале предвыборных речей Х. Клинтон и Д. Трампа)
4. Просодическое обеспечение речевого акта «удивление»
5. Интонационное оформление раздражения в английском языке.
6. Фонетическая интерференция при изучении английского и китайского языков
7. Диалектная вариативность английского языка
8. Интонационное оформление устного репортажа о сенсационном событии (на материале англоязычных медиа)
9. Специфика ритмико-интонационных структур англоязычного хип-хопа
10. Специфика австралийского варианта английского языка (фонетические особенности)
11. Британский и Американский произносительные стандарты: сопоставительный анализ
12. Сравнение системы ударений в русском и английском языках
13. Произношение как маркер социальной, гендерной и профессиональной принадлежности говорящего
14. Индивидуальный стиль оратора: просодическая составляющая (на материале выступлений политических деятелей, ученых, писателей и т.п.)
15. Фонетические особенности рекламы.

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

16. Просодические характеристики медиа-дискурса
17. Проблемы восприятия звучащей речи.
18. Территориальная вариативность английского языка.
19. Появление и функционирование дифтонгов и трифтонгов в английском языке
20. Развитие гласных и согласных английского языка в диахронии
21. Роль интонации в передаче эмоционального содержания речи
22. Диалекты немецкого языка.
23. Специфика английского языка за пределами Великобритании.
24. Интерференция звуков при изучении английского, немецкого и китайского языков.
25. Звукосимволизм как феномен лингвистики

Примерная тематика курсовых работ по дисциплине «Теория первого иностранного языка (Лексикология)»

1. Представления отечественных и зарубежных лингвистов о лексикологии и слове как основной единице языка.
2. Английский сленг.
3. Заимствования в английский язык.
4. Неологизмы в английском языке.
5. Функционирование синонимов и антонимов в английском языке.
6. Виды и результаты переноса значения.
7. Метафора как философский, когнитивный и лингвистический феномен.
8. Специфика английской метонимии.
9. Проблемы классификации и функционирования фразеологических единиц.
10. «Гендерная асимметрия» в английской лексической системе.
11. Анализ английского или американского монолингвального, билингвального или мультилингвального словаря.
12. Особенности лексико-семантической системы английского языка.
13. Регионализмы и вариантызмы.
14. Универсальные лексико-семантические категории и их реализация.
15. Специфика лексического состава вариантов английского языка.
16. Заимствования в современном английском языке.
17. Заимствования из английского языка в другие языки.
18. Языковые контакты и их отражение в лексике.
19. Фразеологические единицы с компонентом-соматизмом.
20. Фразеологические единицы с компонентом-библейзмом.
21. Фразеологические единицы с компонентом-зооморфизмом.

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

22. Фразеологические единицы с компонентом-этнонимом.
23. Фразеологические единицы с компонентом-фитонимом.
24. Фразеологические единицы с религиозным компонентом.
25. Особенности английской лексикографии.
26. Историческая дифференциация лексики английского языка.
27. Специфика лексического состава в креолизованных языках на базе английского языка.
28. Специфика лексики Австралийского варианта английского языка
29. Специфика лексики Ново-Зеландского варианта английского языка

Примерная тематика курсовых работ по дисциплине «Методика преподавания иностранных языков»

1. Современные технологии обучения иностранным языкам
2. Особенности преподавания иностранных языков на разных этапах обучения
3. Система современных аудиовизуальных средств обучения и возможности ее применения на занятиях по иностранному языку
4. Приемы обучения аудированию на занятиях по иностранному языку
5. Приемы обучения диалогической и монологической речи на занятиях по иностранному языку в средней школе
6. Использование Интернет - технологий (или ресурсов) при обучении иностранному языку
7. Особенности обучения письму и письменной речи на занятиях по иностранному языку
8. Система упражнений по обучению иноязычному общению в средней школе / высшей школе
9. Особенности формирования социокультурной компетенции на занятиях по иностранному языку
10. Способы семантизации иноязычной лексики на занятиях по иностранному языку
11. Современный урок иностранного языка в школе
12. Ролевые игры и их применения на занятиях по иностранному языку
13. Особенности занятий по иностранным языкам с дошкольниками
14. Особенности использования технических средств и компьютерных технологий в условиях дистанционного образования
15. Дискуссия как форма обучения иностранному языку
16. Интерактивное обучение в преподавании иностранного языка
Иновационные формы обучения иностранным языкам
17. Профессионально- ориентированные деловые игры в обучении иностранному языку
18. Современные интенсивные методы обучения взрослых

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

19. Дифференциация и индивидуализация в обучении иностранному языку
20. Лексический аспект в системе обучения иностранному языку
21. Формирование речевого воздействия на основе межкультурной коммуникации
22. Межкультурная компетенция как показатель сформированности вторичной языковой личности
23. Обучение чтению как самостоятельному виду речевой деятельности и как средству формирования языковых и речевых навыков
24. Коммуникативная компетенция как показатель способности пользоваться иностранными языками
25. Сравнительный анализ преподавания иностранного языка в различных типах инновационных учебных заведений
26. Использование групповой работы на уроках иностранного языка
27. Кейс – технологии в преподавании иностранного языка
28. Развитие мотивации на уроках иностранного языка
29. Использование метода «Портфолио» в преподавании иностранного языка
30. Проектная методика на уроках иностранного языка
31. Дидактические игры как средство развития познавательного интереса к обучению иностранного языка
32. Использование рекламы в преподавании иностранного языка
33. Дидактические средства развития контроля и самоконтроля учащихся при изучении иностранного языка
34. Самостоятельная работа как средство развития творческих способностей при изучении иностранного языка

2. Установочная консультация с руководителем работы

Контакт обучающегося с руководителем является обязательным условием успешного выполнения курсовой работы. Во время консультации уточняется тема и аспекты ее рассмотрения, определяются источники отражения темы, составляется график выполнения курсовой работы.

3. Работа с литературой.

Прежде всего, следует выявить круг источников, на которые можно опираться при написании аналитического обзора по теме, выявить круг идей, которые были уже исследованы, а также помогли бы составить методологическую базу исследования. Необходимо изучить каталоги и картотеки Самарских библиотек, библиографические издания Российской книжной палаты, «Информкультура РГБ, реферативные журналы ИНИОН серия «Языкознание», другие реферативные журналы. Может оказаться целесообразным внимательное изучение учебно-методической литературы.

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

Полезны для прочтения статьи из Вестников МГУ и СПбГУ, Alma Mater, Новое в зарубежной лингвистике, сборники статей Московского Государственного Лингвистического Университета, Ростовского государственного педагогического университета, Самарского государственного университета, сборники нашего Вуза для ориентации в лингвистической науке в целом, а также для выявления литературы по конкретным вопросам. Следует обращать внимание и на библиографические материалы (списки литературы, приложения, рисунки), имеющиеся в изучаемых изданиях, так как они могут помочь в получении более глубокой и разнообразной информации по теме, облегчить процесс ее поиска. Необходимо обращение к поисковым системам Интернет, особенно в поиске литературы на иностранных языках (www.yahoo.com, www.google.org).

После предварительного ознакомления с темой рекомендуется вести записи (конспекты) источников (книг, статей), которые отвечают тематике курсовой работы. Прежде, чем начинать конспектирование работы, выпишите ее авторов, название и все библиографические сведения по правилам описания библиографического списка, далее ставите страницу, которую конспектируете, при переходе на другую страницу текста книги ставите следующую и т.д. Это необходимо для точности цитирования из источника. Иностранный текст можно конспектировать в оригинале, в переводе или в смешанном виде, как удобнее для дальнейшего использования источника.

Например: Антрушина Г.Б. и др. Лексикология английского языка = English Lexicology: Учеб. пособие для студентов / Г.Б. Антрушина, О.В. Афанасьева, Н.Н. Морозова — М.: Дрофа, 1999. – 288 с.

C. 8

By external structure of the word we mean its morphological structure. For example, in the word *post-impressionists* the following morphemes can be distinguished: the prefixes *post-*, *im-*, the root *press*, the noun-forming suffixes *-ion*, *-ist*, and the grammatical suffix of plurality *-s*. All these morphemes constitute the external structure of the word *post-impressionists*.

C. 8-9

The formal unity of the word can best be illustrated by comparing a word and a word-group comprising identical constituents. (Формальное единство слова может быть проиллюстрировано через сравнение слова и словосочетания, состоящего из тех же самых компонентов).

C. 9.

A further structural feature of the word is возможность выступать в грамматические отношения (its susceptibility to grammatical employment). In speech most words can be used in different grammatical forms in which their interrelations are realised.

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

Все просмотренные источники необходимо регистрировать, составляя библиографический список (печатный, электронный) или картотеку с выписанными на карточки работами. На карточке можно указывать и краткую аннотацию произведения для того, чтобы лучше представлять тематику и проблемы, затронутые в работе. Карточки можно переставлять по тематическому признаку или в зависимости от того, в каком разделе работы планируется использовать ссылку на данный труд. Картотеку можно вести и в электронной форме.

4. Подготовка черновика работы. Содержательные аспекты исследования и требования к оформлению работы.

1. Объем текстовой части работы должен охватывать от 20 печатных страниц и больше, а в библиографическом списке должно быть указано не менее 20 библиографических записей.
2. Работа должна быть тщательно оформлена. Небрежно оформленные работы на проверку не принимаются. Листы работы сшиваются, переплетаются, подаются в файлах. С образцами оформления курсовых работ можно на кафедре английской филологии .
3. Материал располагается в соответствии с четко определенной структурой, в которой выделяются нижеследующие части: титульный лист, содержание (или оглавление), введение. главы и параграфы, заключение, библиографический список (список литературы, литература) и/ или приложения, лист(ы) нормоконтроля.

Титульный лист курсовой работы на лицевой стороне должен содержать: полное наименование вуза, факультета, кафедры, название темы курсовой работы, название вида документа, сведения об исполнителе (ФИО обучающегося, номер группы, отделение подпись), сведения о научном руководителе (ФИО, ученая степень, звание, должность, подпись); сведения о дате защиты, сведения об оценке за курсовую работу, наименование места и год выполнения, (См: приложение 1).

Содержательная сторона курсовой работы регламентируется определенными правилами и должна осуществляться по определенному плану. Курсовая работа включает следующие разделы:

- **Введение**, в котором раскрываются актуальность и значимость темы, объект и предмет исследования, цели, задачи, теоретическая значимость, практическая значимость исследования, система методов исследования, фактическая база исследования, структура работы.

Актуальность определяется исходя из 2 пунктов: 1) вписывание работы в парадигму определенного подхода или систему изучения данной проблемы современными исследователями; 2) важность описания данного явления,

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

разработки именно данной проблемы, создания технологии или методологии исследования круга проблем.

Объект - это то явление, которое изучается в работе.

Предмет – это конкретизация объекта с точки зрения того, как это явление изучается, в каком ракурсе, аспекте.

Например:

Тема исследования формулируется как «Роль сравнений и метафор в рекламном тексте»

Объект исследования – сравнения и метафоры как стилистические средства языка.

Предмет исследования – функционирование сравнений и метафор в рекламном тексте.

Или тема предлагается в следующем виде: «Компьютерный сленг».

Объект исследования – компьютерный сленг.

Предмет исследования – функционирование компьютерного сленга в сопоставительном плане на материале русского и английского языков / или - функционирование компьютерного сленга как особого социально-культурного явления.

Цель исследования обычно формулируется как констатация стремления достигнуть наиболее общего результата.

Например:

Цель исследования - выявить специфику функционирования метафор и сравнений в англоязычной рекламе косметических средств, а также их роль для реализации жанрового своеобразия рекламного текста.

Или:

Цель исследования - раскрыть типологию и структуру компьютерного сленга в русском и английском языках и провести сравнительный анализ словообразовательных средств и способов ассимиляции компьютерного сленга в общенародный язык.

Задачи исследования конкретизируют цель, разбивая ее на ряд взаимосвязанных шагов по ее решению.

Полезными для определения задач исследования являются следующие глаголы: *определить, раскрыть, рассмотреть, выявить, осуществить анализ, проанализировать, уточнить, конкретизировать, разработать, построить, сформулировать, создать, показать, охарактеризовать.*

Теоретическая значимость – это обобщение результатов предыдущих исследований и обоснование того нового, что было внесено исследователем в изучение проблемы, заявленной в теме работы.

Практическая значимость результатов состоит в том, что результаты исследования могут быть использованы в практической деятельности учреждений, либо в практическом процессе преподавания каких-либо общепрофессиональных или специальных дисциплин.

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

Методологическая база исследования (или методы исследования) заключается в констатации тех методов, которые использовались в работе. Метод представляет собой определенный способ решения задач и достижения общей цели. Например, могут быть упомянуты - анализ фактического материала, метод сплошной выборки, метод эксперимента, коммуникативно-прагматический метод, функционально-семантический, метод семантического дифференциала и т.д., в зависимости от целей и задач работы.

Фактическая база исследования – определяется по количеству примеров, собранных из произведений художественной литературы или произведений других жанров, записей аутентичного материала, рекламы или видеофильмов, компьютерных программ, если проводится лингвистическое исследование. Если исследование носит методико-педагогический характер, необходимо указать, для какой аудитории предназначается эксперимент, или в какой аудитории он проводился.

Например:

Фактическая база исследования (или базой исследования послужили) основывается на 500 примерах сравнений и метафор рекламы косметических изделий, выбранных методом сплошной выборки из рекламных каталогов и журналов и других англоязычных изданий (можно привести список изданий). Или:

База исследования основывается на проведении эксперимента по восприятию лингвострановедческой лексики в 8 классах специализированных школ города Самары (гимназия №11, 120, «Дневной пансион». МОУ №124 и т.п.).

Структура работы: Работа состоит из введения, двух глав, заключения, библиографического списка, приложения(й) (если последние есть).

- **Главы, параграфы, подпараграфы**, в которых с определенной последовательностью раскрывается тема работы. Главы, параграфы и подпараграфы имеют название, которое должно отражать какую-то идею или концептуальное положение. Подпараграфы обычно обозначаются как 1.1.1, 1.1.2 и т.д. или 2.1.1, 2.1.2, 2.1.3 и т.д. Глава представляет собой развернутое объяснение и анализ какой-либо темы или явления, вследствие чего глава не может состоять из 3, 5 или 7 страниц. 7-10 страниц – это объем параграфа. В главе не может быть **меньше 2 параграфов**. Если в какой-то главе выделяются подпараграфы, они должны быть выделены во всех главах работы. Главы по количеству параграфов должны стремиться к симметрии. Если в первой главе выделяется три параграфа, то и во 2 главе желательно выделить 3 параграфа. Но это не является обязательным, так как логика изложения может требовать неравномерности текста.

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

Например:

Тема работы: *«Стратегии речевого поведения языковой личности в конфликтной ситуации»*

Глава I. Конфликтология в современном мире

- 1.1. Конфликт как явление действительности
- 1.2. Предупреждение и разрешение межличностных конфликтов

Глава II. Лингвистическая конфликтология

- 2.1. Типы речевой стратегии и коммуникативной компетенции в конфликтологическом аспекте
- 2.2. Речевые жанры коммуникативного поведения в ситуации межличностного конфликта

Или:

Тема работы: *«ИНВЕКТИВА КАК СРЕДСТВО ВЕРБАЛЬНОЙ АГРЕССИИ»*

Глава I. Особенности инвективной агрессии

- 1.1. Лингвистический статус инвективы
- 1.2. Источники инвективного словоупотребления
- 1.3. Факторы сниженного словоупотребления
- 1.4. Особенности употребления и восприятия инвективы

Глава II. Проблематика функционирования инвективы

- 2.1. Функциональная классификация инвективного словоупотребления
- 2.2. Функционирование сниженной лексики в художественной речи
- 2.3. Проблемы дальнейшей динамики инвективного словоупотребления

После каждой главы автор курсовой работы должен делать выводы о том, какие решены задачи и какие получены результаты.

- **Заключение**, в котором формулируются выводы по реализации поставленных в исследовании задач, излагаются предложения и рекомендации по внедрению полученных результатов и перспективам дальнейшего изучения проблемы. Повторение содержания курсовой работы, в частности выводов по главам или параграфам, в «Заключении» не допускается.
- **Список литературы** помещается за текстовой частью работы. Он оформляется в соответствии с общепринятыми требованиями. В список включаются не только печатные документы, но и при необходимости архивные материалы, электронные публикации, аудиовизуальные материалы (звукозаписи, фильмы).

Ссылки на документ в целом приводятся в тексте работы в виде порядкового номера этого документа в списке литературы к курсовой работе, который указывается в скобках без точки.

Например:

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

«Наиболее значительной работой по теме функционирования инвективной лексики в русском языке явилась работа В.И. Жельвиса [7], а также работы О.П. Королевой [12], И.А. Стернина [15] и др.»

Ссылки на рукописные и архивные источники осуществляются тем же образом. Необходимо указывать место хранения документа (название архива или учреждения), наименование и номер фонда, номер описи, дела и листов).

Ссылки на фрагмент документа и/ или цитату из него приводятся в скобках в виде порядкового номера документа по списку литературы с отделенным от него запятой номером страницы, содержащей данный фрагмент, перед которым записывается буква «с» с точкой.

Например:

Как отмечает Ф. Кинер, «среди нормальных людей реже наблюдается склонность к употреблению некоторых конкретных непристойностей, что указывает на их большую зависимость от социальных ограничений» [28, с. 242].

Если цитируется иностранный источник, возможна постановка начальной буквы слова «страница» на соответствующем языке: «s», «p» и т.п. - [28, p. 242].

Список использованных источников и литературы является важной составной частью отчета и отражает степень изученности проблемы. Рекомендуется алфавитный способ расположения материала в списке. Литература группируется по алфавиту фамилий авторов и заглавий книг и статей, отдельно в русском и латинском алфавитах, работы авторов-однофамильцев - по алфавиту инициалов. Библиографическое описание нормируется общероссийским стандартом «ГОСТ Р 7.0.5-2008. Национальный стандарт Российской Федерации. Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления» (утв. и введен в действие Приказом Ростехрегулирования от 28.04.2008 № 95-ст)) и правилами, принятыми в ведущих (рецензируемых) научных изданиях.

Записи рекомендуется располагать:

- при совпадении первых слов – по алфавиту вторых и т.д.;
- при нескольких работах одного автора - по алфавиту заглавий;
- при авторах-однофамильцах – по идентифицирующим признакам (младший, старший, отец, сын – от старших к младшим);
- при нескольких работах автора, написанных им в соавторстве с другими, - по алфавиту фамилий соавторов.

Список нумеруют. Форма связи записей с основным текстом осуществляется по номерам записей источников и литературы в списке. Такие номера обычно заключают в квадратные скобки после цитаты. Цифры в них показывают, под каким номером следует в списке использованных источников и литературы искать нужный источник.

Примеры:

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

I. Описание книг

1. Книги одного, двух или трех авторов описываются под фамилией первого автора:

- **книга одного автора:**

Чалдаева, Л.А. Экономика предприятия: учебник для бакалавров / Л. А. Чалдаева.- 3-е изд., перераб. и доп. - М.: Юрайт, 2013. - 411 с.

- **книга двух авторов:**

Нехаев, Г.А. Металлические конструкции в примерах и задачах: учеб. пособие / Г.А. Нехаев, И.А. Захарова. - М.: Изд-во Ассоциации строительных вузов, 2010. - 144 с.

- **книга трех авторов:**

Акимов, А.П. Работа колес: монография / А.П. Акимов, В.И. Медведев, В.В. Чегулов. - Чебоксары: ЧПИ (ф) МГОУ, 2011. - 168 с.

2. Книги четырех и более авторов указываются под заглавием (названием) книги. После названия книги, за косой чертой пишется фамилия одного автора и вместо следующих фамилий слово - [и др.].

Информационно-измерительная техника и электроника: учебник / Г.Г. Раннев [и др.]; под ред. Г.Г. Раннева. - 3-е изд., стереотип. - М.: Академия, 2009. - 512 с.

3. Книги с коллективом авторов, или в которых не указан автор, указываются под заглавием (названием) книги. За косой чертой пишется фамилия редактора, составителя или другого ответственного лица.

Анализ и диагностика финансово-хозяйственной деятельности предприятия: учебник / под ред. В.Я. Позднякова. - М.: Инфра-М, 2010. - 617 с.

II. Описание статьи из журнала

При описании статей из журналов указываются автор статьи, ее название, затем, за двумя косыми чертами указывают название журнала, в котором она опубликована, год, номер, страницы, на которых помещена статья.

- **статья одного автора:**

Леденева, Г.Л. К вопросу об эволюции в архитектурном творчестве / Г. Л. Леденева // Промышленное и гражданское строительство. - 2009. - № 3. - С. 31-33.

- **статья двух авторов:**

Шитов, В.Н. Комплексный подход к анализу конкурентоспособности предприятия [Текст] / В.Н. Шитов, О.Ф. Цымбалист // Экономический анализ: теория и практика. - 2014. - № 13. - С. 59-63.

- **статья трех авторов:**

Зацепин, П.М. Комплексная безопасность потребителей эксплуатационных характеристик строений / П.М. Зацепин, Н.Н. Теодорович, А.И. Мохов // Промышленное и гражданское строительство. - 2009. - № 3. - С. 42.

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

- статья четырех и более авторов:

Опыт применения специальных технологий производства работ по устройству ограждающих конструкций котлованов / С.С. Зуев [и др.] // Промышленное и гражданское строительство. - 2009. - № 3. - С. 49-50.

III. Описание статьи из книг и сборников

- статья из книги одного автора:

Каратуев, А.Г. Цели финансового менеджмента / А.Г. Каратуев // Финансовый менеджмент: учебно-справочное пособие / А.Г. Каратуев. - М., 2001. - С. 207-451.

- статья из книги двух авторов:

Безуглов, А.А. Президент Российской Федерации / А.А. Безуглов // Безуглов А.А. Конституционное право России: учебник для юридических вузов (полный курс): в 3-х т. / А.А. Безуглов, С.А. Солдатов. - М., 2001. - Т.1. - С. 137-370.

- статья из книги трех и более авторов:

Григорьев В.В. Торги: разработка документации: методы проведения / В.В. Григорьев // Григорьев В.В. Управление муниципальной недвижимостью: учебно-практическое пособие / В.А. Григорьев, М.А. Батурич, Л.И. Мишарин. - М., 2001. - С. 399-404.

Маркетинговая программа в автомобилестроении (АО «АвтоВАЗ») // Российский маркетинг на пороге третьего тысячелетия: практика крупнейших компаний / А.А. Браверман [и др.]; под ред. А.А. Бравермана. - М., 2001. - Гл. 4. - С. 195-272: табл.

- статья из сборника научных трудов:

Данилова, Н.Е. Моделирование процессов в следящем приводе с исполнительным двигателем постоянного тока при независимом возбуждении / Н.Е. Данилова, С.Н. Ниссенбаум // Инновации в образовательном процессе: сб. тр. науч.-практич. конф. - Чебоксары: ЧПИ (ф) МГОУ, 2013. - Вып. 11. - С. 158-160.

IV. Описание официальных изданий

Конституция Российской Федерации: принята всенародным голосованием 12 декабря 1993 года. - М.: Эксмо, 2013. - 63 с.

Уголовный кодекс Российской Федерации. Официальный текст: текст Кодекса приводится по состоянию на 23 сентября 2013 г. - М.: Омега-Л, 2013. - 193 с.

О проведении в Российской Федерации года молодежи: указ Президента Российской Федерации от 18.09.2008 г. № 1383 // Вестник образования России. - 2008. - № 20 (окт.). - С. 13-14.

V. Описание нормативно-технических и технических документов

ГОСТ Р 517721-2001. Аппаратура радиоэлектронная бытовая. Входные и выходные параметры и типы соединений. Технические требования. - Введ. 2002-01-01. - М.: Изд-во стандартов, 2001. - 27 с.

или

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

Аппаратура радиоэлектронная бытовая. Входные и выходные параметры и типы соединения. Технические требования: ГОСТ Р 517721-2001. - Введ. 2002-01-01. - М.: Изд-во стандартов, 2001. - 27 с.

Пат. 2187888 Российская Федерация, МПК7 Н 04 В 1/38, Н 04 J 13/00. Приемопередающее устройство / Чугаева В.И.; заявитель и патентообладатель Воронеж. науч.-исслед. ин-т связи. - № 2000131736/09; заявл. 18.12.00; опубл. 20.08.02, Бюл. № 23 (II ч.). - 3 с.

VI. Описание электронных ресурсов

- диск

Даль, В.И. Толковый словарь живого великого языка Владимира Даля [Электронный ресурс] / В.И. Даль; подгот. по 2-му печ. изд. 1880-1882 гг. - Электрон. дан. - М.: АСТ, 1998. - 1 электрон. опт. Диск (CD-ROM).

- электронный журнал

Краснов, И.С. Методологические аспекты здорового образа жизни россиян [Электронный ресурс] / И. С. Краснов // Физическая культура: науч.-метод. журн. - 2013. - № 2. - Режим доступа: <http://sportedu.ru>. (Дата обращения: 05.02.2014).

- сайт

Защита персональных данных пользователей и сотрудников библиотеки [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://www.nbrkomi.ru>. - Заглавие с экрана. - (Дата обращения: 14.04.2014).

Конструкции стальные строительные. Общие технические требования [Электронный ресурс]: ГОСТ 23118-2012. - Введ. 2013-07-01. - Режим доступа: Система Кодекс-клиент.

Об утверждении образца формы уведомления об обработке персональных данных [Электронный ресурс]: приказ Федеральной службы по надзору в сфере связи и массовых коммуникаций от 17 июля 2008 г. № 08 (ред. От 18 февраля 2009 г. № 42). - Режим доступа: Система Гарант

Вспомогательные материалы – их наличие обусловливается целями и задачами исследования и служит более яркому восприятию излагаемых в курсовой работе идей. В качестве вспомогательных материалов могут выступать список сокращений, глоссарий, список лингвистических терминов или краткий терминологический словарь, список условных обозначений, указатель авторов, указатель таблиц, указатель иллюстраций и т.д.

В лингвистическом исследовании часты ссылки на практические примеры из художественных произведений, материалов прессы и т.п. Для того, чтобы было понятно, из какого источника они были взяты, обычно пользуются списком сокращений фактического материала или списком фактического материала, в котором приведены сокращения.

Например:

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ ФАКТИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА

Название

Сокращение

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

- **16-17 век.** -----
1. Banks J. The Unhappy Favourite // Restoration Tragedies. - L., 1977.- P. 185-267. Banks
 2. Beaumont F., Fletcher J. The Works - Cambridge, 1906. Vol.1. - 388 p. B.,F., (vol.1).
 3. Beaumont F., Fletcher J. The Works - Cambridge, 1907. Vol.2. - 447 p. B.,F., (vol 2).
 -
 11. Dryden J. All for Love // Restoration Plays.- L., N.Y., 1962.- P. 17- 80. Dryden
 12. Elkanah S. The Empress of Marocco. - Westport, 1960. - P. 97-176. Elkanah
 -
 18. Marlowe Ch. The Dramatic Works. - L., 1885.- P. 1-163. Marlowe

В тексте фактический пример будет обозначаться следующим образом:

Antigonus: But how should he come to her?

Menippus: There lies the marrow of the matter hid yet.

B.F.,vol.1, p.216.

Используется сокращение и номер страницы, с которой взят этот пример.

- **Приложения** – являются завершающей частью работы. На таблицы, схемы, образцы документов, тексты анкет, фото-видеоматериалы, описания программных средств, акты внедрения и т.п., внесенные в приложения, даются ссылки в тексте работы. Каждое приложение начинается с новой страницы, имеет содержательный заголовок и порядковый номер (арабскими цифрами, в правом верхнем углу над заголовком приложения после слова «Приложение»). Пример оформления приложения (см. Приложение 2).

Если в приложениях или в тексте работы помещаются таблицы, то их названия располагают над ней. Таблицы нумеруются арабскими цифрами порядковой нумерацией в пределах всего текста. Слово таблица помещают либо непосредственно перед названием таблицы, либо в правом верхнем углу над названием таблицы. Если в тексте есть только одна таблица, ее не нумеруют и слова таблица не пишут.

Если в приложениях или тексте есть рисунки, фотоснимки, репродукции, чертежи, карты, графики, диаграммы, схемы, дополняющие или поясняющие содержание работы, то данные иллюстрации обычно обозначают словом «Рис.», нумеруют арабскими цифрами и порядковый номер или название иллюстрации помещают под изображением. Если в тексте одна иллюстрация, то название, номер и слово «Рис.» не пишут. На все иллюстрации должны быть ссылки в тексте работы и комментарии по ним (См. Приложение 2).

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

Если в приложения или текст работы включаются формулы и уравнения, то они выделяются в отдельную строку. Пояснения символов, входящих в них, приводится непосредственно под формулой или уравнением. При наличии множества формул, они нумеруются арабскими цифрами сквозной нумерацией.

Нормоконтроль

Последними листами в курсовую работу вплетаются листы нормоконтроля, которые подтверждают выполнение всех требований, которые изложены выше. Кроме того, нормоконтроль включает требование проверки работы на антиплагиате. Процент истинности текста вместе с процентом цитирования должен составлять более 60 %. Нормоконтроль подписывается нормоконтролером кафедры после проверки соответствия требованиям. Форма представлена в Приложении 3.

Черновик курсовой работы предоставляется руководителю за месяц до даты защиты.

5. Завершающий этап.

На завершающем этапе руководителю предоставляется окончательно оформленный с исправленными недостатками, указанными руководителем, экземпляр работы. ***Курсовая представляется на кафедру в распечатанном виде и на диске или флеш-носителе.***

Научный руководитель предоставляет отзыв на курсовую работу (См. Приложение 4). Обучающемуся следует распечатать данный отзыв, внося в лист свои данные.

ПОРЯДОК ЗАЩИТЫ КУРСОВЫХ РАБОТ

Дата защиты курсовых работ определяется графиком, составляемым кафедрой совместно с деканатом.

Завершенная работа передается обучающимся руководителю ***не менее чем за неделю до защиты.*** Принятие решения о допуске к защите осуществляется руководителем. В процессе защиты автор работы обязан ответить на вопросы комиссии.

В случае досрочного представления чистового варианта работы, а также при условии наличия высоких содержательных качеств курсовой работы и отсутствии ошибок и погрешностей в ее оформлении, апробации работы на разного рода конференциях руководитель имеет право после согласования с заведующим кафедрой оценить ее без предоставления комиссии по защите.

Защита носит публичный характер и включает сообщение обучающегося о проделанной работе (5 минут), выступление научного руководителя, дискуссию по защищаемой работе, обсуждение членами комиссии работы и оценку курсовой работы.

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

Решение об оценке курсовой работы принимается членами комиссии по результатам анализа представленной курсовой работы, сообщения обучающегося и его ответов на вопросы. Положительное влияние на оценку курсовой работы оказывает внедрение собственной фактической базы исследования, апробация ее результатов на конференциях или в виде публикаций (электронных или печатных), либо в процессе занятий по профильным дисциплинам и на производственной практике обучающихся.

После защиты курсовая работа передается на хранение в фонд курсовых работ кафедры английской филологии.

Тематика и оценки выполненных обучающимся курсовых работ отражаются в приложении к документу о высшем образовании (диплому).

Литература:

1. Требования и методические указания к написанию курсовых работ по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, Направленность (профиль) «Перевод и межкультурная коммуникация» / Е.В. Вохрышева. – Самара: СФ МГПУ, 2018. – 29 с.
2. Карандашев, В.Н. Методология и методы психологического исследования. Выполнение квалификационных работ : учеб. пособие для бакалавриата, специалитета и магистратуры / В. Н. Карандашев. — 4-е изд., перераб. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2019. — 132 с. — (Серия : Университеты России). — ISBN 978-5-534-06897-9.
3. Куклина, Е.Н. Основы учебно-исследовательской деятельности : учеб. пособие для СПО / Е. Н. Куклина, М. А. Мазниченко, И. А. Мушкина. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2019. — 235 с. — (Серия : Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-08818-2.

Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика

Приложение 1

*Образец оформления титульного листа
курсовой работы*

Департамент образования города Москвы

Самарский филиал

Государственного автономного образовательного учреждения

высшего образования города Москвы

«Московский городской педагогический университет»

Филологический факультет

Кафедра английской филологии

КУРСОВАЯ РАБОТА

по (дисциплина)

например

по дисциплине «Практическая фонетика»

по дисциплине «Основы теории первого иностранного языка (лексикология)»

по дисциплине «Методика преподавания иностранных языков»

(Тема)

Обучающийся 1 курса

ФИО

Направление подготовки

«Лингвистика»

Научный руководитель _____

*к.ф.н., доц. **Логачева В.Г.***

Работа защищена

«___» _____ 2018 г.

Оценка _____

Самара 2018

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

Приложение 2.

Образец оформления таблицы.

Таблица 1.

Динамика развития видов прямого ответа в женской стратегии в
новоанглийском языке

Виды прямого Ответа	Количество прямых ответов в % от их общего числа			
	16	17 вв.	18 в.	19 20 вв.
1. Собственно полные	26,10		33,45	35,14
2. Полные расширенного объема	22,78		28,19	39,52
3. Неполные	25,00		64,71	23,53
Всего в % от чи- сла прямых ответов	35,48		33,92	24,70

Образец оформления рисунка

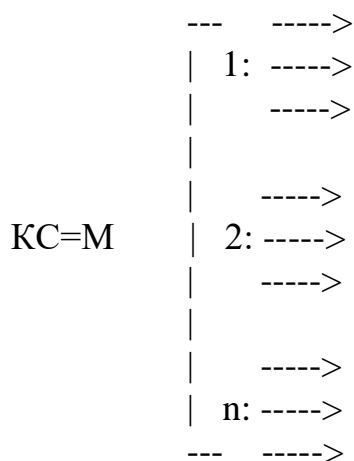


Рис 1.

Схема коммуникативной стратегии диалогического взаимодействия.

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

М - множество, 1, 2, ...n - возможные варианты речевых реализаций
смыслов ДВ.

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

Приложение 3.

Образец листа нормконтроля

Нормоконтроль курсовой работы Фамилия И.О. (в родительном падеже)

«Название»

**Анализ курсовой работы на соответствие требованиям
методических указаний**

№ п/п	Объект	Параметры	Соответствует: + Не соответствует: -
1	Наименование темы работы	Соответствует утвержденным требованиям	+
2	Размер шрифта	14 пунктов	+
3	Название шрифта	Times New Roman	+
4	Междустрочный интервал	Полуторный	+
5	Абзац	1,25 см	+
6	Поля (мм)	Левое - 30, верхнее и нижнее – 20, правое – 10.	+
7	Общий объем без приложений	более 20 стр. машинописного текста	+
8	Объем введения	2-4 стр. машинописного текста	+
9	Объем основной части	более 15 стр. машинописного текста	+
10	Объем заключения	примерно равен объему введения	+
11	Нумерация страниц	Сквозная. На титульном листе номер страницы не проставляется	+
12	Последовательность приведения структурных частей работы	Титульный лист. Содержание/оглавление. Введение. Основная часть. Заключение. Библиографический список. Приложения	+
13	Оформление структурных частей работы	Наименования приводятся с абзаца с прописной (заглавной буквы)/ по центру. Точка в конце наименования не ставится	+
14	Структура основной части	2-3 главы, соразмерные по объему	+
15	Состав списка использованных источников	20-30 источников. 10 % источников за последние 5 лет	+
16	Оформление содержания (оглавления)	Содержание (оглавление включает в себя заголовки всех разделов, глав, параграфов, глоссария, приложений с указанием страниц начала каждой части)	+
17	Оформление Интернет-	Автор, название статьи, место и год	+

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

	источников	издания (если есть). Обязательно – режим доступа.	
--	------------	---	--

Проверено на «Антиплагиат». Степень оригинальности текста 75 %.
(не менее 60 % для допуска к защите. Проверить на <http://www.antiplagiat.ru/>, потом будет проверять нормоконтролер кафедры английской филологии – Наталья Анатольевна Ирисмамбетова)

Рекомендуется допустить курсовую работу Фамилия И.О. (в родительном падеже) к защите.

Нормоконтролер кафедры
английской филологии

к.ф.н., доцент

Ирисмамбетова Н.А.

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

Приложение 4

Образец отзыва научного руководителя на курсовую работу

Департамент образования города Москвы
Государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования города Москва
«Московский городской педагогический университет»
Самарский филиал

**ОТЗЫВ
НАУЧНОГО РУКОВОДИТЕЛЯ
НА КУРСОВУЮ РАБОТУ**

ОБУЧАЮЩЕГОСЯ _____

КУРСА _____

ПО ДИСЦИПЛИНЕ _____

НА ТЕМУ _____

№ п/п	Объект проверки	Параметры	Результаты проверки (Соответствует: + Не соответствует: -)
	Соответствие темы курсовой работы проблематике дисциплины	Соответствует утвержденным требованиям	
	Введение	Соответствие требованиям методических рекомендаций	
	Актуальность темы исследования		
	Цель курсовой работы		
	Задачи курсовой работы		
	Объект исследования		
	Предмет исследования		
	База исследования		
	Теоретическая и практическая значимость курсовой работы		
	Структура курсовой работы		
	1 глава	Соответствие требованиям методических рекомендаций	
	Характеристика объекта исследования		

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

	Характеристика предмета исследования		
	2 глава	Соответствие требованиям методических рекомендаций	
	Характеристика базы исследования		
	Анализ объекта исследования		
	Анализ предмета исследования		
	3 глава	Соответствие требованиям методических рекомендаций	
	Конкретные рекомендации по устранению выявленных в ходе анализа проблем		
	Оценка ожидаемого результата от внедрения корректирующих мероприятий		
	Заключение	Соответствие требованиям методических рекомендаций	
	Наличие выводов по решению поставленных задач исследования		
	Список использованных источников и литературы	25-30 источников. 10 % источников за последние 5 лет	
	Полнота		
	Использование источников и литературы с годом издания не старше 6 лет		
	Оформление		
	Размер шрифта	14 пунктов	
	Название шрифта	Times New Roman	
	Междустрочный интервал	Полуторный	
	Абзац	1,25 см	
	Поля (мм)	Левое - 30, верхнее и нижнее – 20, правое – 10.	
	Общий объем без приложений	более 20 стр. машинописного текста	
	Объем введения	2-4 стр. машинописного текста	
	Объем параграфов	4-7 стр. машинописного текста	
	Объем заключения	2-4 стр. машинописного текста	
	Нумерация страниц	Сквозная сверху/внизу страницы по центру. На титульном листе номер страницы не проставляется	
	Последовательность приведения структурных	Титульный лист. Содержание. Введение. Главы. Заключение.	

**Требования и методические указания к написанию курсовых работ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика**

	частей работы	Библиографический Приложения	список.
	Дополнительные замечания		

**Рекомендуется допустить курсовую работу обучающегося _____
к защите**

« _____ » _____ 20 ____ г.

(ФИО преподавателя)

(подпись)